

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-3 szám,
ahová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
ahová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felzárólapok intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Égész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hóra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

• kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1905.

XXXIV. évfolyam. 198. szám.

Csütörtök, augusztus 31.

Kossuth Ferenc azt izeni . . .

Nagybecskerek, augusztus 31.

A helyzet akkor se változnék Ma-
gyarországon, ha a Fejérváry-kormány a
törvényjavaslatok egész sorozatát terjesz-
tené elő s ezzel megpróbálná a közvéle-
mény figyelmét a választási reformra és a
szociális alkotások terére fordítani, mert
nagyon is nyilvánvaló volna, hogy ezzel
csak a nemzeti törekvéseket akarná meg-
hiúsítani; csak e kérdés megoldása után
hajlandó a többség az uralmat átvenni és
csak azután lehet rend Magyarországon.
Igy nyilatkozik Kossuth Ferenc egy bécsi
lapban.

Tehát Kossuth Ferenc azt izeni Bécs-
ből a magyar nemzetnek, hogy tönkre
mehet bár az egész ország, elpusztulhat
minden, amit évtizedek gondos munkájá-
val és áldozataival megalkottunk, felütheti
az anarchia az állami élet egész vonalán
bozontos fejt, de addig nem lesz rend
Magyarországon, amíg a koalíciónak nem
tetszik az uralmat átvenni!

És azt is izeni Kossuth Ferenc Bécs-
ből, hogy a koalíció nem hajlandó az
uralmat átvenni és így nem akarja, hogy
Magyarországon rend legyen, míg a király
a magyar vezényszót meg nem adja. Hogy
a király a nemzet fejlődését és jólétét kész
előmozdítani a legelőbbséggel gazdasági,
kulturális és szociális intézményekkel, az
Kossuth Ferencnek bliktri, amint ezt a
magyar nemzetnek Bécsből izeni, mert
azt, hogy a nép jogai kiterjesztessenek,
az ország gazdasági viszonyai gyökeresen
megjavuljanak, a földbirtokok fölszabadít-
tassanak terheik alól, az állam tisztviselői-
nek fizetése megfelelően rendeztessek, a
néptanítók méltó javadalmazásban részesül-
jenek, a lakosság minden rétege könnyeb-
ben keresse és biztosabban találja meg a
mindennapi kenyerét, azt mind csak azért

csinálná ez a gonosz, hazaáruló kormány,
hogy elterelje a nemzet figyelmét a magyar
vezényszórról.

Olvassa el ezt az izenetet minden ma-
gyar hazafi és okuljon belőle!

A koalíció feltárja a nemzet előtt a
feneketlen mélységet, amely elé vitte.
Kossuth Ferenc jól tudja és tudta már
hónapok előtt, hogy a királynak a had-
sereg vezényletének szakkérdésében meg-
van a maga megállapodott elve, amelytől
el nem tér. Nincs tehát a nemzetnek ki-
látása arra, hogy a király elhatározásából
a törvényesen is ráruházott felségjogról
lemondjon. E szerint a koalíció beláthatat-
lan időig nem lesz hajlandó az uralmat
átvenni és így beláthatatlan időig nem is
akar rendet Magyarországon.

Nem ezt akarták elérni a választók,
amikor a szövetséget pártoknak többséget
adtak. Nem lehetett az a célja egyetlen
magyar hazafinak sem, hogy bomoljon fel
a törvényes rend és az anarchia pusztítsa
el az országot és lakóit. Szó se volt a
választások alatt arról, hogy csak a magyar
vezényszó boldogíthatja az országot, a
gazdasági és társadalmi kialakulás pedig
csak mellékes. Sőt ellenkezőleg, éppen a
gazdasági és belkormányzati téren ígértek
a koalíció jelöltjei a választóknak minden
szépet és jót. Ezekben az ígéretekben bizva
adták rájuk a választók szavazataikat.

Azt is kétségbe vonjuk, hogy akörül
forogna a haza egész boldogsága, hogy a
koalíció hajlandó-e átvenni az uralmat, vagy
sem. Még kevésbé van okunk megnyugodni
Kossuth Ferenc abban a hitében, hogy a
koalíció uralomralépése és a rend helyre-
állása azonos. Hiszen a koalíciós többség
egy pártpártja még a mézeshetek normális
ideje alatt egymás fejéhez vagdosnák
a közös háztartás sőtartóját. Ugyan
melyik komoly politikus képzelheti el, hogy
Károlyi Sándor gróf Vázsonyival egy esa-

páson haladna, hogy az önálló vánterület
hívei azokkal egyértelemben kormányoz-
zák az országot, akik a vámközösség mel-
lett rendületlenül kitartanak. Ilyen hetero-
gén elemekből ad hoc összeverődött mü-
többség egyetértése a kormányon elképzel-
hetetlen.

Kossuth hibeti ugyan, hogy a nemzet
ilyen többsége mögött áll. De ezt bizonyí-
tani is kell. Ezt a próbát a kormány meg
is teheti előbb, mint a koalíció. A nemzet
számon fogja kérni a gazdasági és szoci-
ális ígéretek azoktól, akiknek azokra
támaszkodva mandátumot adott és akkor
talán nem attól fog függni, hogy Magyar-
országon a rend helyreálljon, hogy akar-
ják-e Kossuthék átvenni az uralmat vagy
sem.

Az iskolaév kezdete.

— A beiratások. —

Holnap kezdődik az iskolaév a beiratásokkal.
A tanításhoz ugyan még csak néhány nap mulva
fognak hozzá, de az iskola gondja már holnap
ráköszönt a szülőkre és tanulókra egyaránt. Ez
alkalomból a tájékozás megkönnyítésére össze-
foglalva közöljük az összes nagybecskereki iskolák
beirási sorrendjét, mely a következő:

A főgimnáziumban.

A főgimnáziumban a tanulók szabályszerű
felvétele szeptember 1. és 3-án d. e. 8—12-ig
történik. A felvételre minden tanuló szülőjével
vagy a szülők helyettesével tartozik az igazgatói
irodában jelentkezni. A felvételnél minden tanuló
bemutatja iskolai bizonyítványát az előző iskolai
évről s minden az intézetbe először belépő
tanuló keresztelő-levelét, illetőleg születési bizo-
nyítványát és himlőoltási vagy újraoltási bizo-
nyítványát. A felvételnél minden tanuló fizet 4
kor. felvételi díjt, 2 koronát az ifjúsági könyv-
tárra, 1 koronát az évvégi értesítőre, 3 korona
50 fillért az országos nyugdíj-alapba és 30 korona
első félévi tandíjt. Szept. 4-én reggel 1/3 órakor
lesz az intézet templomában az ünnepélyes „Veni
sancte”.

A „TORONTÁL” tárcája.

A jó Elsie.

„Drága angyalom, ma négy órakor várlak
Goethe-utca 11., földszint. Artur”.

Már vagy huszszor átfutotta Elsie asszony
e pár sort, most vagy huszonegyedszer olvassa,
tehát „Goethe-utca 11., földszint”. A jó Artur
mily óvatos, már ismét egy más lakás. Már a
harmadik, félesztendei ismeretségünk óta.

Elsie asszony csengett.

Anna, egy üde, csinos szobaleány, belép és
kérdi, mit kíván urasszonya.

— Anna, a kabátomat, kalapomat és eser-
nyőmet. Ha a tanár ur előbb jön haza, mint
én, mondja meg, hogy bementem a városba vá-
sárolni valamit.

Anna némán meghajlik, jelöl, hogy meg-
értette urnőjét. Felsegítette urnőjére a kabátot
és sűrű fátyolt kötött urnője arca elé.

— Hozok egy kocsit, nagyságos asszonyom;
borus idő van és azt hiszem, eső lesz.

Elsie asszony igenlőleg bólint.

— Csak hamar . . . hamar!

Azután lemegy és vár, míg a leány meg-
jött a kocsiával. Izgatottan jár föl s alá a ház
előtt, felpillant a szomszéd templom órájára,
melyen a mutató már majdnem négyre jár.
Négykor várja Artur és Artur türelmetlen, nem
szereti a pontatlanságot.

Végre! Vár míg a leány eltűnt a kapuban,
azután halkán és hirtelen mondja a kocsisnak:
— Goethe-utca és Bérkocsi-utca sarok.

Az óvatosság mindig célszerű. Azután a
tizenegyed szám nincs messze a saroktól. A fá-
radt gebe lassan indul meg. A kocsiban fojtó a
levegő, az ég ólomzürke, szinte fekete. Minden

percben kitörhet a zivatar. Elsie asszony hátra-
dól a kocsi párnáján. Olyan ideges, olyan sajáto-
san izgatott ma, mintha először készülne tilosba
lépni, pedig ez az először már oly messzire van,
mint az egész örökkévalóság.

Körülbelül egy év előtt ismerkedett meg
vele. Színházban, társaságban, maga sem tudja
már hol?

Jobban tetszett neki, mert vidámabb volt,
mint körülbelül husz esztendővel idősebb férje.
Elsie asszony szerette a vidámságot, azután
mulattatta az is, hogy az ő neve is Artur, mint
a tanár uré. Babonas volt és elhitette magát
azzal, hogy a sors úgy kívánja, azután a többi
magától jött. Nem tanakodott sokat magában és
elvégre is . . .

Hát tehetett ő róla, hogy a tanár urhoz
ment feleségül, hisz nem is engedték, hogy tanácsot
kérjen szívtől. Jó leány volt, igent mondott, mert
felt attól, hogy vén leány marad. És a tanár ur
nem is volt rossz párti; vagyos volt, tekintélyes
állásu. Barátnői irídyelték is ezért a pártiért. Hogy
pedig nem szerette az urát? Édes istenem, a
szerelmet nem lehet ráparancsolni senkire. Szere-
tett valaki mást, őt, az ő Arturját. És most
hozzá hajtattott s öt perc mulva meg fogja ölel-
hetni az ő Arturját.

De miért ilyen ideges és nyugtalan épp
ma? Félni kell talán, hogy kiderül a titok. Hiszen
senkisémet sejtethi. Hisz oly pontosan el tudta
mondani, hogy mily fontos dolga akadt a város-
ban. Csak a sógornője, férjének legidősebb nővére,
alapítványi hölgy, komoly, méltóságos ábrázattal,
az szokott néha bizalmatlankodni. Elsie asszony-
nak finom érzéke volt az ilyesmi iránt, mindjárt
észrevette. De ejh, mit tudhat a sógornő, sokkal
óvatosabb volt. Eh, a vihartól ilyen ideges talán!
A kocsi megáll.

— Már itt vagyunk?

Igen, a Goethe- és Bérkocsi-utca sarka. A
kocsis elképedve néz az előkelő utasra, kitől
három márkát kapott ilyen rövid utért.

Elsie asszony lesütött szemekkel hirtelen
elhaladt néhány ismerős mellett. Senki sem
ismerte meg.

Tizenegyed szám. Tétován áll meg. Ismét
ez az érthetetlen félelem. Szinte összeszorítja
torkát és mily sötét lett. A messzeségből halkán
dörögni kezd.

Hirtelen elszántsággal emeli fel karját, hogy
csengesen, de hirtelen feltáru a kapu és előtte
áll Artur!

— Láttalak kicsikém. Tíz perc óta álltam
az ablaknál, félttem, hogy hiába váratsz. Hála
istennek, csakhogy itt vagy!

— Ó, Artur, ugy félek, nem tudom miért,
— csak ennyit tudott mondani.

— Ismét idegeskedsz, szegény kis Elsiem.
No majd elmulik. Hogy tetszik az én . . . a
mi kis új lakásunk?

Elsie nagy, kimeredt szemmel néz körül a
gazdagon berendezett szalonban. Néz, de nem
lát, szinte azt hiszi, hogy elájul.

— De édesem, mi ez? Olyan különös vagy
ma. Csak nem vagy beteg? Akarsz egy pohár
vörös bort? De legalább vedd le a kabátod,
nyáron meleg van idebenn.

Elsie asszony még mindig nem mond
semmit.

Egyre erősebb mennýdörgések hallatszanak.
Olyan sötét van a szalonban, hogy alig lehet
megkülönböztetni az egyes tárgyakat.

Artur levonja kabátját, leveszi kalapját és
Elsie asszony mindezt mozdulatlanul hagyja, mint
egy kis gyerek.

— De édes kis Elsiem, térj magadhoz,
mi történt?

Artur térdére akarja vonni, e pillanatban

BB

LŐ

jos

ató

sz.

eri

x7

ngolica

sek

an.

ÓK

tnek.

529—x.53

A polgári- és felsőkereskedelmi iskolában.

Az állami polgári- és felsőkereskedelmi iskolában a beiratásokat szept. első három napján délelőtt 9—12-ig tartják. Ugyanezen napokon délután tartják meg a pótló-, javító- és különbözeti vizsgákat a polgári iskolában, míg ugyanazon vizsgálatok a felsőkereskedelmi iskolában augusztus 31-én és szeptember 1-én d. u. lesznek. Az igazgatóság felhívja a szegénysorsú és jó előmenetelt tanúsított tanulókat szülőit, hogy a tandíj elengedéseért beadandó s kellőleg fölszerelt kérvényeiket a beiratás alkalmával nyújtják be.

A zárdában.

A „Miasszonyunkról”-ról nevezett szegény Iskolánövérké vezetése alatt álló nagybecskereki tanintézetben az 1905/6. tanévre szóló beiratások f. évi szeptember hó 1., 2., 3. és 4-én a zárdáépületben lesznek s pedig naponként d. e. 8—12-ig, d. u. 3—5-ig. A tanintézet egy 4 osztályú polgári leányiskolából, egy 4 osztályú elemi magániskolából s egy 6 osztályú elemi népiskolából áll. A IV. polgári osztályban nyert ismeretek bővítésére s megerősítésére fennáll még egy 2 évfolyamu női kézimunka-tanfolyam, melynek fő tantárgyai: mindenemű hasznos kézimunka, könyvtel, gyorsírás, rajz és festés. A szülők kívánságára, zenében, idegen nyelvekben, mint németben, franciában és angolban is nyerhetnek a gyermekek oktatást. Ezen kívül előkészülhetnek a tanítónőképzői vizsgálatra is. Szeptember hó 5-én d. e. 8 $\frac{1}{2}$ órakor ünnepélyes „Veni sancte” lesz a plébánia-templomban, mely után kezdetét veszi az új tanév.

A Messinger-intézetben.

A Messinger Karolin-féle leánynevelő-intézet elemi és polgári iskola, valamint kereskedelmi irányú továbbképző tanfolyamában a beiratások szeptember hó 1., 2., 3. és 4-én délelőtt és délután eszközöltnék. 5-én reggel „Veni sancte” a róm. kath. tanulóknak, a többi felekezeteknek istentisztelet saját templomukban.

Az elemi iskolában.

Az áll. elemi népiskolákban és gazd. ismétlőiskolában az 1905/1906. tanévre a beiratások szeptember 1., 2., 3. és 4. napjain a központi és Eötvös-utcai áll. elemi iskolaépületekben lesznek d. e. 8—1 $\frac{1}{2}$ ig, d. u. 3—5-ig, (3-án csak délelőtt). Szeptember hó 5-én d. e. 1 $\frac{1}{2}$ órakor isteni tisztelet tartatik, mely után a rendes előadások kezdődnek. Tandíj 4 korona. Felvételi díj 50 fillér, értesítőért 40 fillér és az országos tanítói nyugdíjalapra 30 fillér fizetendő. A tandíj két részletben is fizethető. A többi díjak azonban a beiratások alkalmával azonnal lefizetendők. A hatóság által kiállított szegénységi bizonyítvánnyal ellátott gyermekek a tandíj fizetése alól felmentetnek. Az első osztályba beiratkozó, ugyszint a más intézetből jött tanulók csak anyakönyvi kivonat vagy tanúsítvány és oltási bizonyítvány, azon tanulók pedig, kik már a múlt tanévben az intézetet látogatták, csakis értesítő-könyvecskéjük felmutatása mellett vehetők fel. Felhívtnak a t. szülők s gyámok, hogy 6—12 éves tanköteles gyermekeiket a mindennapi iskolába a fenti napokon beiratni el ne mulasztják,

mert a később jelentkezők szigorúan fognak büntettetni. A 12-ik életévet betöltött s általában azon gyermekek, kik a mindennapi iskola egész tanfolyamát bevégezték és valamely más tanintézetben tanulmányaikat nem folytatják, sem pedig iparos avagy kereskedői pályára nem léptek, kötelesek 3 éven át a gazdasági ismétlő iskolába járni. A gazdasági ismétlő iskolai beiratások szeptember hó két utolsó vasárnapján d. e. 8—12-ig eszközöltnék az Eötvös-utcai állami elemi iskolában. A tanítás november hó 1-én kezdődik, télen heti 5, nyáron heti 2 órán át. Tandíj nincs. A helybeli állami elemi népiskola két körzetből áll és pedig az egyik a „Központi állami elemi”, a másik az „Eötvös-utcai állami elemi iskola”. Az Eötvös-utcai iskola körzetéhez következő utcák tartoznak: Nádor-utca, Vásárter, Hertelendy-utca, Jenő herceg-utca, Árpád-utca, Alkotmány-utca, Szerbtemplom-utca, Hunyady-utca, Korona-utca, Erzsébet-tér, Gimnázium-utca, Kinizsi-utca, Eötvös-utca, Martinuzzi-utca, József főherceg-utca, Mátyás király-utca, Kölcsey-utca, Kazinczy-utca, Vörösmarty-utca, Juranics-utca, Mészáros Lázár-utca, Petőfi-utca, Tökölly-utca, Écskai utca, Tomaso-váczai-utca, Csernovics-utca, Laudon-utca, Temesvári-utca, Aracs-utca, Gabona-tér, Dugonics-utca, Keve-utca, Szt. Király-utca, Szilágyi-utca, Szt. Miklós-utca, Vukovich-utca, Zsigmondfalvi sor, Déli sor, Keleti sor, Béga végsor. A többi utcák a központi iskola körzetéhez tartoznak. Az Eötvös-utcai iskola 4 osztályú fiúiskola és egy I-ső leányosztályból áll és abba csak azon gyermekek vétetnek fel, kik azon körzet területén laknak. Ezen intézkedés betartására mindkét iskola igazgatósága szigorúan ügyelni fog.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1 $\frac{1}{2}$ órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1 $\frac{1}{2}$ óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délből gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

Szeptember 6. Megyei áll. vál. ülése.

„ 11. D. e. 9 óra közíg. biz. ülése.

„ 11. D. e. 11 óra rendkívüli megyei közgyűlés.

— A közigazgatási tanfolyamból. A m. kir. belügyminiszter a nagybecskereki közszéki közigazgatási tanfolyam igazgatójához, Jankó Ágost alispánhoz leiratot intézett, melyben az igazgatói tisztség további ellátásával ismét Jankó igazgatót bízta meg. Az igazgató-helyettesi tiszttel dr. Vég Lajos városi ügyész, előadói tiszttel pedig az igazgató-helyettesen kívül: Bielek Antalt, Láday Kálmánt, dr. Riess Jakabot, Strósz Bélát, Szilágyi Albertet, dr. Vinczehidy Ernőt és Zsiross Mihályt.

— A V. H. O. Sz. köréből. Száva Gyula, a vidéki hírlapírók országos szövetségének helyettes elnöke egy hónapra terjedő időre külföldre

utazott. Távollétében a hírlapíró szövetség elnöki teendőit Barát Ármintemesvári lapszerkesztő, a V. H. O. Sz. alelnöke végzi.

— Ujságírók országos kongresszusa. A szervezkedő ujságírók Aradon szeptember hó 3-án kongresszust tartanak, melynek célja az új szövetség megalakítása. Az alakuló közgyűlés tárgysorozata a következő: 1. Korelnöki megnyitó. 2. A megjelentek igazolása; képviseleti megbízások bemutatása. 3. Beszámoló a mozgalomról. Előterjeszti Szakács Andor. 4. Határozati javaslat a szervezet végleges megalakítása, az alkotmány megállapítása s a tisztikar megválasztása iránt. Előterjeszti Ujvári Péter. 5. A szervezet alkotmánytervezete. Bemutatja Róna Lajos. 7. Tisztikar megválasztása, központi tanács megalakítása, tiszteleti tagok választása. 7. Kerületek kijelölése. 8. Indítványok.

— Két temetés. Két illusztris polgártársunk utolsó utjáról kell beszámolnunk. Az egyik Winkler Ignác écskai uradalmi jószágkormányzó, akit tegnap délután szentelték be Écskán. Délután három órakor volt a gyászszertartás nagy közönség részvételével, amelynek soraiban megjelent Harnoncourt Félix gróf és családja gyászban, dr. Dellimanics Lajos főispán, Jankó Ágoston alispán, Daniel Ferenc központi főbíró, Kéler Ákos tisztí ügyész, Keszler alezredes, Reitter Oszkár, dr. Magyar Károly s számos nagybecskereki előkelőség, továbbá a tiszai ármentesítő társulat testületfője, az uradalmi tisztek, az uradalom kegyurasága alá tartozó papok, Klekk, Lázárföld, Écska előjárói, Béga-szentgyörgyről Kaufmann István stb. A beszentelést Kögl Béla écskai plébános végezte Sókai Ignác és Hegedűs plébánosok segédletével. Aztán a számos szebbnél-szebb koszorúval borított koporsót kocsiúra tették s Nagybecskereken át a nagyikindai pályaudvarra vitték, honnan este Szobbra szállították s itt helyezik pihenőre a családi sírboltba.

A másik temetés Napholtz Ágoston volt, akit ma délután temettek el Nagybecskereken. A boldogult holtteste ma délelőtt érkezett meg Wildungenből, ahol meghalt s nyomban ravatalra helyezték a róm. kath. temető kápolnájában. A feketével bevont kápolnában díszes ravatalon feküdt a halott s nagyszámú pompás koszorú borította a ravatalt. A koszorúk közül a következőket jegyezhetjük föl:

Meinem unvergesslichen einzigen Goldi — Jeanin. Adott jó atyáknak — Irén, Zoltán. Felejthetlen jó atyáknak — Rudi, Jenő. Felejthetlen jó ótatáknak — Zolti, Pali, Irénke, Ilonka. A jó rokonnak — öz. Perisics Pálné. Szeretett Gusztó bácsinak — Paula, Imre. Szeretett Gusztó bácsinak — Lujzi, Feri. — A szeretett jó barátoknak — Franz József László. Szeretett főnöküknek — az alkalmazottak. Buzgó igazgatósági tagjának — a takaré- és előleg-egylet. Szeretett nagybátyjuknak — Jani és Józsi. Jó szomszédjuknak — a Lucsics-család. Utolsó üdvözlét — Dauncsalád. Dr. Magyar család — szeretett Gusztó bácsinak. Meinem guten, lieben Schwager und Onkel — Stagelschmiedt Ilka.

Délután öt órakor temették el a boldogultat a kápolnából nagy papi segédlettel, óriási gyászoló közönség jelenlétében. A gyászolók között a családon kívül képviselve volt a vármegye törvényhatósága, a város képviselőtestülete, a városi tisztikar, a róm. kath. hitközség, a takaré- és előleg-egylet igazgatósága stb. A gyászszertartás után a koporsót a családi sírboltba vitték s itt örök nyugalomra helyezték.

— Koszoru megváltás. Napholtz Ágoston elhalálása alkalmából koszoru-megváltás címén Beck Gyula és neje 15 kor. adományoztak az árvaház alap javára.

— Sáska-járás. Mint Szegedről írják, a dorosmai főszolgabíróságnak azt jelentették a minap, hogy abban a majorságban, amely a Pallavicini uradalomban van, nagy pusztítást vitt véghez a sáska. A nagy csapást hozó rovarhadat e hó 25-én vették észre a majorságban, amelyet husz parasztagda bérel. A sáskák még nem lepték el valamennyi tanyát, de félt, hogy nemsokára az egész majorságot elárasztják. A pusztító férgekől néhányat felküldtek a budapesti rovar-tani intézetbe, annak megállapítása végett, hogy melyik sáskafajhoz tartoznak.

— Betörés egy zsinagógába. A szegedi zsinagógába, mint lapunknak jelentik, tegnapelőtt betörték. Az ottani rendőrség nyomban megindította a nyomozást és megállapította, hogy a betörő felnyitotta a zsinagóga kertjének vaskapuját, a templom főbejáratát, az oltárhoz vezető ajtót, bent a templomban pedig kinyitotta az előcsarnok két perselyének három fiókját és az oltár

erős villámfény csap a szobába, utána hatalmas dörgés reszkettette meg a szoba falait.

Elsie asszony ideges sikoltással bontja ki magát Artur karjaiból.

— Bocssás el Artur, mennem kell, nem bírom ki tovább.

— Csak nem ebben az időben! Zuhog az eső.

Elsie asszony egy szót sem felel, hirtelen felöltözik, se bucsu, se gyengéd bucsucsök, az ajtó hirtelen becsapódik mögötte.

Kinn áll az utcán, az eső arcába csapkod. Folyton dörög.

Kocsit! Sehoh egy kocsit.

Elsie asszony futva rohan át a néptelen utcákon. Minden lépte után felfröcscesen a víz a járdáról. A folytonos esőtől bőrig ázik. Nem törődik semmivel, csak előre . . . előre.

Egy rendőr, aki maga is felcsapván köpenyén gallérját s egy ház kapujába vonult meg, fejét rázza.

— Kezében van az esernyő és nem nyitja ki. Nyilván kíméli.

Vége otthon van. Mint egy őrült, akkorát ránt a csengőn. Anna, a csinos szobaleány nyit ajtót.

— Az istenért, nagyságos asszony, a tanár ur szinte oda van az ijedségtől. Azt hiszi, valami történt a nagyságos asszonnyal.

Elsie asszony egy szót sem szól, azzal szobájába tántorog és kimerülten dől a szofára. Az erei úgy lüktetnek, mintha megpattanni akarnának a lázban.

A tanár ur és Anna szobaleány leveleköztesik és ágyba teszik.

— Gyorsan, Anna, orvosért! Jöjjön rögtön.

A tanár ur annyira izgatott, hogy maga sem tudja, mi történt. Az ő szegény Elsiejének ilyen időben is dolga skadt a városban. No most bizonyára beteg lesz.

Az orvos magasfokú ideglázat konstatált és szigorú kímélést rendelt el. Mindenki a beteg körül sürgölődik, még a méltóságos arcu alapítványi hölgy is.

Az aggódva várt krízis eljött, két orvost hívtak konziliumra. Mindketten elégedett mosollyal léptek ki a beteg szobájából.

— Nos, uraim?

— Meg van mentve; gratulálunk, tanár ur!

— Hala istennek!

Az alapítványi hölgy félrevonja fivérét.

— Artur, meg kell mondanom, ami már régen nyomja a lelkemet. Bocssás meg, én Elsie-det hütlennek hittem. Azt hittem, azt véltem, hogy megcsal.

A tanár ur felháborodottan készül felpatnani, de az alapítványi hölgy közbavág.

— De édes kis tanárkám, ne kívánj semmiféle felvilágosítást. Képtelen, alapítvány, ostoba bizalmatlanság volt részemről, semmi egyéb.

— És mi változtatta meg hirtelen ennyire felfogásodat?

— Lásd Artur, minden asszony alakoskodhatik, hisz minden asszony színésznőnek születik, de lázban és mikor az orvosok elaltatják, megszűnik az alakoskodás.

— Nos, nem értelek.

— Nos, hát mikor tegnap éjjel Elsie mellett virrasztottam, a legnagyobb lázban volt, — az alapítványi hölgy zokogni kezd — akkor mindig csak utána kíváncszott, csak téged emlegetett, az ő egyetlen, drága Arturját! A jó Elsie.

A tanár ur arcán boldog, diadalmas mosoly jelenik meg. A meggyőződés pár könnyecpet is sajtol ki szemeiből.

— Szívesen megbocsátok neked, mert magad is látod, hogy mennyire nem volt igazad, de azért el fogom mondani az én édes, jó Elsie-mnek.

Bernhard Jelles.

mellett elhelyezett perselyeket. Azt még nem tudják, hogy a templombetörő mennyi pénzt vihett el. A hitközség vezető emberei azt mondják, hogy az előcsarnokban nem igen található pénzt a betörő, mert az ottlevő perselyeket éppen tegnapelőtt ürítették ki és azokban különben sem sokott nagyobb összeg lenni, mert oda a szegényebb sorsú hívek adják filléreiket. Am az oltár mellett fölfeszített perselyekben nagyobb összeg lehetett, mert ott adakoznak a vagyonosabb hitközségi tagok és azokat a perselyeket, mióta a templom fennáll, még nem nyitották fel. A rendőrség nyomozását megnehezíti az, hogy mindeddig a hitközség nem adott részletes följelentést az esetről, sem utbaigazítást arra, hogy kiktől szerezhetette meg a betörő a felhasználás kulcsmintákat. Ezek a kulcsok tudniillik régy példányban el vannak osztva a hitközségi előjárónál. Már most a rendőrség azt hiszi, hogy a templomfosztogatásnál vagy egy professzionális nemzetközi betörő dolgozott, vagy olyan valaki, aki tudta, hogy hol kerülhet a kulcsminták birtokába. A nyomozást folytatják.

— **Fogadásból a halálba.** Rémmegénybe illő fogadási históriáról írnak lapunknak, Nesztics György jarkováci földmives ugyanis fogadást kötött egy odavaló barátjával, mely szerint, ha előbbi valami módon elpusztítja magát, utóbbi köteles lesz feleségét elvenni. Tegnap aztán Nesztics háza padlásán felakasztotta magát s mire ráleltek, halott volt. Az elhunyt felesége azonnal be is költözött a másikhoz. Az idült a csendőrség zavarta meg, amely a drágalatos jó barátot följelentette a hatóságnak.

— **Mérgezett tej.** Mint Nagykikindáról jelentik, Török Péter ottani lakos neje tegnapelőtt két liter tejet vásárolt egy előtte ismeretlen aszszonytól. Ugyanakkor egy vele lakó is vett egy liter. Törökék a tejet nyersen ették meg és utána nyomban az egész család rosszul lett. Orvost hívtak, aki az egész családon a mérgezés tüneteit konstataálta. A másik lakónak, aki a tejet felforraltta és úgy ette meg, semmi baja sem lett. Törökéket az orvosok által nyújtott ellenmérég megmentette. A hatóság vizsgálatot indított.

— **Halálra verte leányát.** Mint Fibisről jelentik, Terzin György ottani paraszti családi perpatvarból kifolyólag összeveszett Ivánka nevű husz éves leányával, amely alkalommal a leányt könyörtelenül megverte. A szegény leány azóta állandóan beteg volt, nap-nap után fogyott, míg ma reggel kínos szenvedés után meghalt. Az orvosi jelentés szerint nagyon alapos a gyanu, hogy az embertelen bánásmód okozta a halált. Jelentést is tettek az esetről a temesvári királyi ügyészségnek, amely elrendelte a vizsgálatot, egyben fel fogják boncolni a szerencsétlen áldozat holttestét.

— **Nagy tűz T-Rékáson.** Temesvármegyében a minap ismét nagy tűz pusztított. Temes-Rékáson ugyanis tűz ütött ki, mely hamarosan tizenkét házat elhamvasztott. A tűz elsőnek Bélits Iván házat borította lángokba. A széljárás csakhamar tovább vitte a zsarátnokot s mielőtt segítség érkezett volna, ami kissé lassan ment, egész sor ház állott lángokban a lakosság nagy rémületére. A tizenkét házon kívül sok buza, szalma és takarmány lett a tűz martalékává. A kár mintegy huszezer korona s alig volt valami biztosítva. A tűz okozóját nyomozza a csendőrség. Miután többnyire szegény embert ért ez a váratlan csapás, a kár így kétszeresnek mondható.

— **Tolvaj gátör.** Módosról írják: Dolhai Jánost, a Temes-Béga vízszabályozási társulat gátörét, ki egyúttal Polákovits Mátyás rudnai gazdaságának is öre és részese volt, a legtisztességebb embernek ismerte mindenki. A gazdaság részéről emiatt rendkívüli kedvezményekben is részesült már évek óta és teljes bizalommal viseltettek irányában. Egy idő óta azonban folytonos besugások következtében a tisztartó bizalma csökkent, sőt határozott jelentésre a csendőrséget vette igénybe, melynek rövid idő alatt sikerült megállapítani, hogy Dolhai már évek óta lopkodja a gazdaság termését és azt sógoránál, Csanádi János keresztesi lakosnál helyezi el. Mindketten tagadták ugyan a dolgot, de hiába, mert a gazdaság egész más búzát stb. termel és ez alkalommal is 452 korona értékű búzát találtak Csanádinál.

Irodalom.

* A Solymosi-féle nyilvánossági joggal felruházott színész-iskola f. évi szeptember hó 15-én kezdi meg XII-ik évfolyamát. Az intézet igazgatósága az idén a legmodernebb igények szerint újjászervezte tantervét, és elsőrangú tanári kart szerződtetett, melynek tagjai a következők: Solymosi Elek művészeti igazgató, Pálffy Nina igazgató-tulajdonos (operette és népszínház játék), Pethes Imre (drámai gyakorlat), Vajda László (irodalom, esztétika és szaválás), Neményi Ilona (ének hangképzés), Deli Lajosné (tánc) és Falk

Rikárd (francia nyelv). A beiratkozások naponta 11 és 1/4 közt folynak az intézet új helyiségében, VIII. Kerepesi-ut 57. Luther-udvar.

* **Uj Idők.** Spaits Sándor kapitány visszaérkezve az orosz-japán háborúból, az Uj Időkben írja le érdekes uti élményeit, illusztrálva azokat a helyszíneken készített pillanatnyi fényképekkel. Ezúttal perzsi utjáról szól színesen és tanulságosan. Az Uj Idők e heti számában cikket látunk Parkas Pál, Pásztor Árpád, Krudy Gyulától; Révész Gyula, Maurice és Spányik művészi képei és egész sor időszori fénykép díszíti a változatos füzetet. Herceg Ferencnek a magyar művelt családok számára szerkesztett képes hetilapjából bárki kaphat mutatványszámot, a ki a kiadóhivatalhoz fordul (Andrássy-ut 10.), a hol a lapra negyedévi 4 koronájával elő lehet fizetni.

TAVIRATOK.

A helyzet.

A miniszterelnök a királynál.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Fejérváry Géza báró miniszterelnök ma reggel Ischibe utazott, ahol a király holnap délelőtt külön kihallgatáson fogadja.

A passzív ellentállás.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) A passzív ellentállás következményeinek dolgában illetékes helyről rámutatnak Debrecen város tanácsának főhívisára. A debreceni tanács ugyanis felszólítja a polgárokat, fizessék meg a községi póladót és az utadójukat, mert a házipénztár kiürült és a város tart tőle, hogy kötelezettségeinek nem tehet eleget. A passzív rezisztencia politikájának így érik a gyümölcse. A polgárság íme, nem igen disztigvál. Ha már egyszer nem kell adót fizetni, úgy kihasználja a paradicsomi állapotot teljesen és tökéletesen. Nem teljesít szolgáltatást sem a törvényhatóságnak, sem az államnak. Ilyképpen hova-tovább a törvényhatóságok a saját maguk organizmusában is kezdik érezni magatartásuk romboló hatását. Legalább okulnak majd belőle. Minden kapacitáló szónál jobban fog hatni, ha a törvényhatóságok megakadnak s a katasztrófa-politikát szolgáló politikájuk hatásait közvetlenül tanulmányozhatják. Mert az államra lokalizálni a rombolást nem lehetséges. Annak az a természete, hogy határt szabni neki senkinek sem áll hatalmában. Ha a törvényhatóságok maguk a tisztviselőit nem tudják majd fizetni, úgy lehet, hogy a tisztviselői kar lelkesedése is meg fog csappanni a koalíciós politika irányában.

A király utja.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Romenoból sürgönyzik, a király ma innen visszautazott Ischlbe. Szombaton a felség a csehországi hadgyakorlatokra utazik.

Az osztrák Reichsrath összehívása.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, az osztrák Reichsrathot szeptember 25-ikén hívják össze. A Reichsrath üléstartama azonban nem lesz több két hétnél.

A szultán és Görögország.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Konstantinápolyból jelentik, Miklós görög herceg fogadásának programját megváltoztatták. A herceg pénteken reggel érkezik, résztvesz a szelamlikon és azután a szultán kihallgatáson fogadja. Péntek este a herceg elhagyja Konstantinápolyt.

Elhunyt operaénekes.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ney Dávid, a kitűnő operaénekes, a m. kir. operaház tagja, ma meghalt.

Az orosz-japán béke.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti táv.) Az összes külföldi diplomáciai körökben a legnagyobb meglepetéssel fogadják az orosz-japán béke hírt. Által-

nosan konstatalható, hogy senki sem várta, senki sem hitte, hogy meglesz a béke, ha Oroszország nem enged a diadalmas Japán követeléseinek. Egyszerre Japán engedett, csodálatos önmegtágadással. Mi lehet ennek az oka, eddig még nem tudhatja a világ. A hatalmak befolyása, vagy tán Japán belső viszonyai vették rá a hadverő mikádót a békekötésre, vagy tán lappang valami titkon adott engedmény a portsmouthi békekötés mögött, a jövő fogja felderíteni. Bizonyos csak az, hogy az oroszok diadalként ünneplik a békét, a japánok pedig el vannak keseredve.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Portsmouthból sürgönyzik, a japán követség tagjai igen rosszkedvűek. Az összes japán lapok táviratai elítélik a szerződést. A kormány össze fogja hívni a parlamentet, hogy eleje terjeszse a békeszerződést. A Kacura-kormány helyzete kétségbeesettnek látszik.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” ered. táv.) Mint Szentpétervárról sürgönyzik: A portsmouthi béketárgyalások kedvező befejezésének híre annál váratlanabul jött, mert itt mindenki tudta, hogy Oroszország semminő koncesszióra nem hajlandó. Wittéhez, akinek ügyességét és makacs kitartását mindenféle dicsérik, sok orosz előkelőség intézett üdvözlő táviratot.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Portsmouthból sürgönyzik, a cár táviratban üdvözölte Wittét. Azonkívül Rosevelthez a kínai császár és Loubet elnök üdvözlő táviratokat küldtek.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból sürgönyzik, Japán az rt engedett, mert Kina kötelezte magát, hogy megszerzi a mukden-karibini vasutat s azután átadja Japánnak.

Az orosz forrongás.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” ered. táv.) Mint Varsóból jelentik, Maximo-vics fő kormányzót felmentették hivatalától. Utódja valószínűleg mostani helyettese Szkalon tábornok lesz.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Varsói távirat szerint a katonai bíróság a nyilvánosság kizárásával megtartott tárgyalás után golyó által való halálra ítélt negyvenhat izgatót, akik a tartalékosok között forradalmi propagandát csináltak. Az elítéltek a munkáspárt tagjai.

Budapest, augusztus 31. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pétervárról sürgönyzik: Huszonnégy kormányzóságból parasztlázadásokat jelentensk. A kormány a lázadások leverésére kozákcsoportokat küldött ki.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1905. augusztus 31.

A készárutüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós		100 kilogr. ára		100 kilogr. ára	
	kor-tól	kor-ig	kor-tól	kor-ig	kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki uj	76	—	80	16.10	16.40	
Pestvidéki uj	76	15.50	80	16.—	16.35	
Bánsági uj	76	—	80	—	—	
Bácskai uj	76	15.90	80	—	—	
Rozs elsőrendű				12.70	12.85	
„ másodrendű				12.45	12.65	
Árpa takarmány				12.40	12.75	
„ égetni való				12.25	12.35	
„ sörfőzésre való				0.—	0.—	
Zab				12.50	13.10	
Tengeri bánsági				16.90	17.25	
„ másnemű				—	—	
Répe káposzta				—	—	
„ bánsági				—	—	
Köles				0.—	0.—	

Határidő-üzlet.

Budapest, augusztus 31. (A nagybecskerei Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak kisebb-nagyobb mértékben emelkedtek. Deli zárlatkor a következő árakat jegyezték: Buza (októberre) 15.90 — — Buza (áprilisra) 16.50 — — Tengeri (májusra) 13.38 — — Zab (októberre) 12.10 — — Rozs (októberre) 12.88 — —

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1905. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 5 óra 30 perc.
Szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 37 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 58 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 23 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 7 óra 05 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra: reggel 3 óra 33 p.
Zsombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 25 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

||| Füszerüzletemben |||

egy tanonc,

aki 13. életévét betöltötte
azonnal felvétetik.

Ro'sa Ignác

= Nagybecskerek. =

749-3.3

**Gazdatisztet
keresek**

lehetőleg azonnali belépésre.
Sajátkezüleg irandó folyamodványok hozzám intézendők.
Mellékletek vissza nem adatnak.

Báró Sztojánovits György
Germán, p. Nagyszám, Te mesmegye.

756-3.3

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy

az áruraktár tulhalmozottsága

által azon helyzetben vagyok, hogy bármely kivitelű női, férfi- és gyermek-cipőkkel különös **OLCSÓ ÁRAK** mellett szolgálhatok.

647-20.20

Tisztelettel

WILHELM FERENC (ezelőtt KOTHSTEIN)

NAGYBECSKEREK, Illyusy- (fő)-utca.

214/1905. szám.

759-2.1

Árlejtési hirdetmény.

Nagy-Gáj község képviselőtestületének 1905. évi 38. számú határozata és Torontálvármegye alispánjának 17.482/905. sz. engedélye alapján a Rajga csatorna felett 11+424.5 km.-nél egy új hid építése határozottatott el.

Az erre vonatkozó tervek, költségvetés és műszaki leírás 1905. évi szeptember 1-től 15-ig bezárólag közszemlére kitétetnek és ezen körülmény ezennel meghirdetetik azzal, hogy azokat mondott időben úgy az érdekeltek, mint az építésre vállalkozni szándékozók a nagygáji jegyzői irodában betekintheik.

Amennyiben fenti határidőben észrevétel nem adatott be, úgy a fenti munkára az árlejtés 1905. évi szeptember 16-án d. e. 9 órakor a község ház tanácstermében a következő feltételek mellett fog megtartatni.

1. Írásbeli zárt ajánlatok a kikiáltási ár 10%-át képező bánatpénzzel ellátva szeptember 15-én d. u. 5 óráig fogadhattnak el.

2. Kikiáltási ár 4120 kor. 30 fillér.

3. Bánatpénz az árlejtés előtt készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban teendő le.

4. Vállalkozó köteles vállalati összeg 10%-át Nagy-gáj községnek a tervekért megteríteni.

5. A vállalati összeg 75%-a a vállalkozónak 3 részletben fog kifizetettüni és pedig 1/3-ad rész az építés megkezdésekor, 1/3-ad rész az építés befejezésekor, 1/3-ad rész az építés befejezése után 6 hónappal; a visszatartott 25% pedig a hivatalos felülvizsgálat napjától számított 1 év után.

6. Vállalkozó köteles egy évi jótállást vállalni és magát a község által kijelölendő építést ellenőrző mérnök utasításainak alávetni.

7. A bánatpénz a vállalati összeg utolsó 25%-os részletével együtt adatik vissza s addig a nagygáji hitelszövetkezetnél kamatozik.

8. Az építés 1905. október 30-ig befejezendő.

Nagy-gáj, 1905. augusztus 30-án

Totth Béla,
h. jegyző.

Gruin,
bíró.

== Használt ==
BŐRÖSHÖRDŐK
megvételre kerestetnek.

Cím a kiadóhivatalban. 529-x.59

**LEGFINOMABB
CSEMEGESZŐLŐ**

— kilója 16 krajcár —

Dr. Brájjer Lajos
szőlejéből kapható
Zápolya-utca 1. sz.
alatt a házmesteri
lakásban.

736-x.8

Pályázati hirdetmény.

A helybeli városi iparostanonc-iskolánál lemondás folytán megürült tanítói állásra ezennel pályázat hirdettetik.

Javadalmazás évi 400 kor. előleges havi részletekben a városi pénztárból.

Kötelessége az illetőnek egy, esetleg több osztályban heti 6 órát tanítani.

Pályázhatnak helyben működő tanfériak. A pályázati kérvények f. é. szeptember hó 8-ig az iparostanonc-iskolai bizottsághoz címezve, Baaden Károly igazgatóhoz benyújtandók.

Nagybecskerek, 1905. évi augusztus hóban.

751-2.2

Az elnök.

Budapesten

gentri-familia elfogad

teljes ellátásra

kisebb diákokat. Francia és német nyelvű társalgás, gondos házas kiszolgálás.

Cím a kiadóhivatalban.

747-6.4

Jarkovác község elöljárósága.

1479. szám 1905.

758-1.1

Hirdetmény.

Közbirre tétetik, hogy ezen község határában folyó évi augusztus hó 9-én fel-fogott egy darab 3 éves pej, kis csillagu, 156 cm magassagu ló, mely 100 koronára becsültetik, mint gazdátlan jószág folyó évi szeptember hó 12-én délelőtti 8 óra-kor a helybeli község házában tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek készpénzért, esetleg becsáron alól is el fog adatni.

Jarkovác, 1905. évi augusztus hó 20.

Stefanovics,
jegyző.

Semics,
bíró.

HIRDETÉSEK

gyárosoknak, kereskedőknek és iparosoknak, saját érdekük, hogy gyártmányaik, áru- és iparcikkeiket mennél többet hirdessék.

A hirdetések 1905. évi július hó 1-je óta bélyegmentesek és annyira olcsók, hogy aki nem hirdet, az maga ellen vét!

Hirdetések felvétetnek a „TORONTÁL” kiadóhivatalban.